

Exmos. Senhores

Maria da Graça Cunha Imaginário Monteiro

Rua Cerrado da Galiza, 10, Ribamar-Ericeira, 2640-
009 Santo Isidoro

303 14-OCT '20

V/REF.^a

Data

N/REF.^a

Data

115/DSGRI/GEPAC/2020

14/10/2020

CONVITE À APRESENTAÇÃO DE PROPOSTA

ASSUNTO: Procedimento de Contratação n.º 0.24/DSGRI/GEPAC/2020 – por Ajuste Direto, para a Aquisição de serviços de Tradução de Inglês para Português e de Português para Inglês de Relatórios/Documentos no âmbito da PPUE 2021

1. Entidade Adjudicante

O Gabinete de Estratégia, Planeamento e Avaliação Culturais, abreviadamente designado por GEPAC, com o NIPC 600082741, com sede na Rua D. Francisco Manuel de Melo, n.º 15, 1070-085 LISBOA, convida V. Exas. a apresentar proposta no âmbito do ajuste direto ao abrigo do disposto na alínea a) do n.º 1 do artigo 16.º conjugado com os termos da alínea d) do n.º 1 do artigo 20.º do Código dos Contratos Públicos (CCP), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 18/2008 de 29 de janeiro, na sua redação atual, e o disposto no número 3 do artigo 175.º da Lei n.º 2/2020, de 31 de março, com vista à celebração de contrato de **Aquisição de serviços de Tradução de Inglês para Português e de Português para Inglês de Relatórios/Documentos no âmbito da PPUE 2021**, conforme especificações elencadas no Caderno de Encargos que junto se remete.

2. Decisão de Contratar

Este procedimento foi autorizado por meu despacho, datado **de 13 de outubro de 2020**, no uso de competência própria, nos termos do disposto na alínea a) do n.º 1 do artigo

17.º do Decreto-Lei n.º 197/99, de 8 de junho, reprimado pela Resolução da Assembleia da República n.º 86/2011, de 11 de abril.

3. Procedimento de Aquisição

O procedimento será feito por Ajuste Direto, nos termos da alínea d) do número 1 do artigo 20.º do Código dos Contratos Públicos, na sua redação atual, conjugado com o número 3 do artigo 175.º da Lei n.º 2/2020, de 31 de março.

4. Documentos exigidos

a) A proposta deve ser **obrigatoriamente** acompanhada dos seguintes documentos:

- Declaração do concorrente de aceitação do conteúdo do caderno de encargos, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 57.º do CCP, elaborada em conformidade com o modelo de declaração do **Anexo I** ao Código dos Contratos Públicos, conforme modelo constante ao presente convite e do qual faz parte integrante;
- Documentos que, em função do objeto do contrato a celebrar e dos aspetos da sua execução submetidos à concorrência pelo caderno de encargos, **contenham os atributos da proposta**, de acordo com os quais o concorrente se dispõe a contratar.
- A proposta deve indicar ainda os seguintes elementos:
 - 1) Preço unitário e o total, sem IVA;
 - 2) A informação técnica necessária para a avaliação da proposta;
 - 3) Prazos de execução;

b) A proposta deve ser acompanhada de quaisquer outros documentos que o concorrente considere indispensáveis ao esclarecimento dos atributos da proposta.

c) Os documentos que integrem a proposta nos termos do n.º 1 do artigo 58.º do Código dos Contratos Públicos não podem ser redigidos em língua estrangeira, devendo os documentos que a instruem quando não redigidos em português ser acompanhados de tradução legalizada.

5. Modo de Apresentação da Proposta

- a. A proposta será de acordo com o previsto no nº1 artigo 62º do CCP, na sua redação atual, entregue através da plataforma eletrónica de contratação pública “**acinGov**” com o seguinte endereço eletrónico: <https://www.acingov.pt>.
- b. A proposta deverá ser assinada eletronicamente, através de assinatura eletrónica qualificada, bem como todos os documentos associados, de acordo com o artigo 54.º da Lei 96/2015, de 17 de agosto e do artigo 57.º do Código dos Contratos Públicos.

6. Pedidos de Esclarecimentos

Os esclarecimentos necessários à boa compreensão e interpretação das peças do procedimento podem ser solicitados através da plataforma eletrónica de contratação pública “**acinGov**” com o seguinte endereço eletrónico: <https://www.acingov.pt>, nos termos previstos nos n.ºs 1 e 2 do artigo 50.º do Código dos Contratos Públicos, em conjugação com o artigo 116.º do mesmo diploma legal.

7. Prazo de Apresentação da Proposta

Atendendo à urgência do presente procedimento, o prazo para a apresentação da proposta é até às 23h59m do 6.º dia a contar da data de envio do ofício-convite, através da plataforma eletrónica de contratação pública “**acinGov**” com o seguinte endereço eletrónico: <https://www.acingov.pt>.

8. Documentos de Habilitação

O órgão competente para a decisão de contratar exigirá no momento da comunicação da adjudicação a apresentação, para o endereço de correio eletrónico referido na alínea b) do n.º 5 do presente convite, dos seguintes documentos de habilitação, em conformidade com disposto na alínea a) e b) do n.º 1 do artigo 81.º do CCP, na sua redação atual:

- a) Declaração elaborada em conformidade com o modelo de declaração do **Anexo II** ao Código dos Contratos Públicos, conforme modelo constante ao presente convite e do qual faz parte integrante;

- b) Certidão comprovativa de que V. Exas. se encontram com a situação regularizada relativamente a dívidas por impostos ao Estado Português;
- c) Certidão comprovativa de que V. Exas. se encontram com a situação regularizada relativamente a dívidas por contribuições para a Segurança Social;
- d) Certidão de registo criminal, para efeitos de celebração de contratos públicos, de todos os titulares dos órgãos sociais da administração, direção ou gerência que se encontrem em efetividade de funções, destinado a comprovar que não se encontram em nenhuma das situações previstas nas alíneas b) e i) do artigo 55.º do CCP;
- e) Certidão do registo comercial, com todas as inscrições em vigor, para identificação dos titulares dos órgãos sociais de administração, direção ou gerência, que se encontrem em efetividade de funções.

Nos termos da Portaria n.º 372/2017 de 14 de dezembro, o envio das duas certidões referidas nas anteriores alíneas b) e c) pode ser substituído pela cedência de autorização para consulta eletrónica, das respetivas declarações da situação tributária e contributiva para a Segurança Social. Para este efeito os elementos do GEPAC são (NIF:600082741 e Segurança Social: 20018053246).

Mais se informa que, de acordo com o artigo 86º do Decreto-Lei nº 18/2008, de 29 de janeiro, na sua redação atual, a adjudicação caduca, se por facto imputável a essa empresa não sejam apresentados os documentos acima mencionados, no prazo de 5 dias úteis.

9. Prazo

A prestação de serviços tem a duração máxima de 30 e 90 dias, conforme os casos.

10. Caução

Não é exigível a prestação de caução, nos termos do artigo 88.º do Código dos Contratos Públicos.

11. Condições da Proposta

- a) Não é admitida a apresentação de propostas condicionadas;
- b) Não é permitida a apresentação de propostas com variantes;
- c) O período durante o qual qualquer concorrente é obrigado a manter a sua proposta é de 66 dias contados da data do termo do prazo fixado para a apresentação das propostas, nos termos do artigo 65.º do CCP.

12. Publicitação do Procedimento

A celebração do presente contrato será publicitada no portal da internet dedicado aos contratos públicos, www.base.gov.pt, conforme determina o art.º 127.º do CCP, sendo esta publicitação, condição de eficácia para efeitos de qualquer pagamento.

13. Legislação

Em tudo o omissa no presente convite e respetivos anexos, observar-se-á subsidiariamente as disposições constantes do Código dos Contratos Públicos (CCP), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 18/2008 de 29 de janeiro, republicado pelo Decreto-Lei n.º 111-B/2017 de 31 de agosto, bem como as disposições legislativas e regulamentares aplicáveis, de acordo com a natureza do fornecimento a contratar.

Com os melhores cumprimentos,

A Diretora-Geral



Fernanda Soares Heitor

Em anexo:

- ✓ Caderno de Encargos
- ✓ Anexo I - Modelo de declaração exigida na alínea a) do n.º 4 do presente convite;
- ✓ Anexo II - Modelo de declaração exigida na alínea a) do n.º 8 do presente convite.

